

Erasmus+ továbbképzés – beszámoló

2021. július 5-16, Besançon – Vértes Judit

Az Erasmus+ programban vállalt elsődleges célunk Poros Klárával közösen egy matematika szaknyelv jegyzet elkészítése a nyelvi előkészítő évfolyam tanulói számára. A jegyzetben a korábbi években használt feladatokat gyűjtjük össze, rendszerezünk, és kiegészítjük olyan elméleti tartalmakkal, melyek az önálló tanulást segítik.

A szaknyelv tanításához kapcsolódó nyári egyetemi kurzus kevés jelentkező miatt nem indult el, de lehetőségünk volt helyette részt venni egy kétéhetes, intenzív nyelvi képzésen az Université de Franche-Comté Centre de Linguistique Appliquée szervezésében. Idegen nyelven szaktárgyat tanító tanárként fontos, hogy a nyelvi kompetenciánkat is folyamatosan fejlesszük, szinten tartsuk, és ehhez nagyon nagy segítséget jelentett a tanfolyam, és a nyelvi környezetben eltöltött két hét.

A reggel 8:30-tól 15.30-ig tartó képzésen különböző országokból érkezett tanulókkal közösen fejleszthettük nyelvtudásunkat. Az órákon írott és hallott szövegértés, írásbeli szövegalkotás, szókincsbővítés, nyelvtani gyakorlatok, szóbeli gyakorlatok váltották egymást, miközben kortárs francia irodalmi, művészeti és civilizációs ismeretekkel is gazdagodtunk. Emellett a foglalkozások során pedagógiai és szakmódszertani ötleteket is gyűjtöttünk, melyeket szintén fel tudunk használni a szaknyelv tanítása során.

Az órák után lehetőségünk volt az alkalmazott nyelvészeti központ könyvtárában kutatni, és az ott található szakirodalom alapján átdolgozni, kiegészíteni a jegyzetünket.

Hétvégén megnéztük a világörökség részeként nyilvántartott helyi órásmesterségnek emléket állító Musée du Temps-t (az Idő múzeumát), a citadellát, ahol történelmi és zoológiai kiállításokat tekintettünk meg, illetve a FRAC –modern művészeti múzeumot, ahol az egyensúly és tánc tematikájú kiállítás volt látható. Ellátogattunk Victor Hugo szülőházába, a szépművészeti és archeológiai múzeumba – itt az állandó kiállítás mellett Juliette Roche képeit ismertük meg. Kirándulást tettünk a Loue folyó partján fekvő festői szépségű Ornans városába, ahol Courbet és Picasso műveiből láthattunk kiállítást.

Az órák során elvégzett feladatok, kiselőadások, gyakorlatok, valamint a szabadidőben folytatott kötetlen beszélgetések is hozzájárultak nyelvi fejlődéshez. Az itt kapott módszertani ötletek, az összegyűjtött feladatok, játékok, Poros Klárával folytatott szakmai beszélgetések pedig a szaknyelv jegyzetet gazdagítják, melynek szeptemberre a második kötete is elkészül.

Vértes Judit

2021. 07. 17.